

REDACTIA SI ADMINISTRATIA

BdI Regele Ferdinand No. 5.
(Tipografia L o v r o v & Co).

A R A D.

Redactia din ORADEA:
Strada Regele Carol II. No. 14.

Redactia pentru Banat: TIMISOARA,
Hotel „Ferdinand“ camerele Nr. 21 si 22.

DIRECTOR:
CONST. I. ȘTEFĂNESCU

Economul

Apare zilnic la orele 3 după amiază

Vigyazo, Velcsov, Czettel et. Co.

Odată cu vestea introducerii unui oarecare L. Vigyazo în comisia interimară a municipiului Arad, personajul despre care ne vom ocupa altădată, românismul dela această graniță s'a trezit din nou în fața uneia dintre acele abdicări naționale care trec sub numirea de crimă în judecata posterității.

Nu numele misteriosului consilier în spe constituie mobilul acestei aspre judecăți. După cum nici un dr. Velcsov sau L. Czettel nu sunt vinovați că au fost și vor mai fi probabil înscăunați în jilțurile municipale.

Suntem noi, românii, vinovați pentru că afacerile orașului sunt conduse, în măsură însemnată, de minoritari!

Noi, pentru că le cerem votul, consimțim a face loc unui ajutor de primar sau consilier orășenesc, când ar fi mult mai bine ce în locul lor să intre un român din oricare partid de opoziție.

Pentru că nu cumva să se aleagă d. X sau Y din partidul curent, cei puternici preferă să intre în consiliu un maghiar sau un maghiarizat.

Palama de partid, așadar, este cauza perpetuării la municipiu a unei serii de primari-ajutori cari n'au nimic cu simțirea noastră românească.

Dar românii acestui municipiu cu majoritate românească nu-i mai pot tolera pe diversii Velcsov-i, Czettel-i, sau Vigyazai la primărie. Nu pentru că sunt minoritari. Ci pentru că sunt răi români; pentru că soarele conștiinței lor se iluminează cu radiații dela Budapesta, pentru că nu ne-ar tolera nici ei pe noi dacă națiunea dominantă în România ar fi alta și noi am fi minoritari.

Alegătorii lor n'au decât să-i trimită consilieri. Nimic de zis. Dar să ni-i alegem noi, și să li se incredințeze resorturi, asta e o crimă.

Ca să barăm odată intrarea lor la municipiu, trebuie să se alcătuiască o singură listă românească, cu delegați din toate partidele.

Ambițiile și interesele nu mai au ce căuta la municipiu, unde trebuie să domnească românismul.

Dacă partidele nu vor înțelege acest deziderat cetățenesc — listă comună — trebuie ca pe deasupra lor noi cetățenii să alcătuim o asemenea listă, cu oameni neînscrisi în partide, pentru a curma un sistem prea costisitor pentru noi.

Vrem gospodari buni la municipiu, dar mai întâi vrem români buni.

Și vom avea.

Chestiunea acestor Velcsovi vine, de altfel, în discuție, tocmai într-o vreme când fostul ajutor de primar dr. Velcsov ni-a dat ciudatul spectacol dela licitația chioșcului și terenului de tenis și patinaj.

Se știe că la acea licitație fostul ajutor de primar a uitat cu

totului că cineva care vrea să mai conducă un municipiu, nu poate să conducă acțiuni cari prejudiciază municipiul și primejduesc o avere obștească. Înainte de a fi un fost și viitor ajutor de primar, d. Velcsov este conducătorul unei societăți sport ve antiromânești, în numele căreia sfeterisește o avere publică și 'n numele căreia se prezintă la o licitație, când bine putea să știe că legea oprește participarea la licitație a cuiva care are litigii cu primăria licitantă. D. Velcsov deci conduce o societate care sfeterisește averi municipale și reprezintă o societate care are litigii cu primăria, și tot d sa are pretenția să conducă municipiul!

Se pune deci și cealaltă chestie: Intrucât ar fi mai buni gospodari minoritarii decât românii? căci așa ni se recomandă cu fiecare ocazie.

Să se sfârșească odată cu această ofensătoare erezie ce vrea să o împământenească presa maghiară și cu partidul maghiar.

Reprezentanții minoritarii ce s'au perindat până acum prin jilțurile municipale, nu s'au dovedit nici gospodari, nici preocupați de interesul obștesc, ci numai exponenți ai șovinismului maghiar.

Gospodarilor acestora le vom opune pe gospodarii noștri. Când vom avea în sfârșit o reprezentanță municipală aleasă pe o listă românească cetățenească, vom avea altă gospodărie decât aceea de până acum a Velcsovilor, Czettelilor și a românilor ce ascultau de ei, și care a lăsat Aradul să decadă ca niciun alt oraș din Ardeal.

Ion P. Voinea

La Casa Națională din Oradea a avut loc Duminecă constituirea secției orădane și bihorene a Ligii Antirevizioniste.

Note zilnice

O statistică scandaloasă

În numărul dela Paștile ungurești al ziarului »Erdélyi Hirlap« a apărut un impertinent și plin de falsuri articol despre slujbele ce le dețin minoritarii și în primul rând ungarilor în orașul și județul Arad, ticluit cu răspuns interpelării dela Camera a d-lui Octavian Goga.

Ca să poată spune despre d. Goga că-i infam și iresponsabil, ziarul foarte responsabilului Tiberiu Zima (cel care retractează în ajunul fiecărui proces de calomnie), ni-a prezentat o statistică ale cărei concluzii sunt, firește, diametral opuse arătarilor din parlament ale președintelui partidului agrar, vrând să zică că departe de-a deține cele mai multe și mănoase slujbe, ungarilor și ceilalți minoritari din județul Aradului sunt boicotați, opriiți s'ajungă la bucata de pâine la care au dreptul.

În statistica lui »Erdélyi Hirlap« nu-i nici vorbă deci despre repartitia farmaciilor, despre slujbele de conducere dela serviciile apelor, etc. Capitolele acestea, cari ar fi dovedit cea mai bizară toleranță românească, nu trebuiau publicate, și n'au fost. Adevărat că 'n schimb »Erdélyi Hirlap« cutează să vorbească despre repartitia posturilor de medici și a posturilor dela abator și dela percepțiile din Arad, de cari nu se poate vorbi fără să recunoști că s'au deținute în majoritatea cazurilor de ungurii și ungarizați. Ziarul lui Zima prezintă însă și aceste capitole fals. Recunoaște că medicii minoritarii dominează pe cei români, dar adaugă că le merge prost al dracului (sărării!), în comparație cu

medicii români, cari au pe lângă onorarii leafă fixă dela stat sau comună. »Erdélyi Hirlap« neglijează, firește, s'adauge că o duzină întreagă de medici minoritari au și ei — alături de cele trei duzini de medici români — slujbe publice, și neglijează deasemenea să vorbească despre posturile de medici de circumscripție, a căror repartiție e jalnică pentru interesele românești. La celelalte capi-toie (percepții, abator), ziarul lui Zima falsifică 'ntr'altfel. Spune adevărat: Sunt atâția și atâția ungurii și alți minoritari, — dar uită să adauge: în schimb românii sunt atâția și atâția, iar slujbele de conducere se împart între cele două categorii etnice așa și așa. Scăparea aceasta din vedere își are rostul ei, firește. Căci ar însemna ca »Erdélyi Hirlap« să recunoască că minoritarii au pus monopol pe aceste sluj-

be. În plus: »Erdélyi Hirlap« se ocupă numai de minoritarii dela abatorul din Arad. Posturile de veterinari din județ (9 deținute de minoritari și unul de-un român) nu există pentru statisticienii lui Zima!

După ce a recunoscut astfel, mai direct, unele supremații maghiare (în medicină, la administrația financiară, la abator), ziarul renegatului Zima, cel născut din mamă româncă și din tată slovac, se face foc și pară că la județ minoritarii nu sunt decât mai puțin de două cincimi, iar notarii minoritarii dela sate numai 30. »Erdélyi Hirlap« uită cu dinadinsul că e vorba de un județ românesc. Și mai uită de aci peste 20 de notari ungurii și ungarizați sub călcăiul cărora — precum am arătat astă toamnă — stau sate curate românești.

(Continuare în pag. IV-a)

Fostul ministru Dimitrie Gusti la Arad

Președintele Institutului Social Român, d. Dimitrie Gusti, fost ministru al instrucțiunii publice, culelor și artelor, sosește azi dimineața la Arad, fiind invitat de secția arădană a Institutului Social »Banat-Crișana« ca să-i dea directive pentru activitatea, ce trebuie s'o desfășoare în regiunea arădană această secție.

Toate subsecțiile arădane ale Institutului Social »Banat-Crișana« sunt deci convocate pentru azi, Marți 3 Aprilie, la orele 11, a. m., în sala mare a liceului »Moise

Nicoară«, unde se va face primirea solemnă a distinsului oaspe. D. prof. Gusti va da toate directivele necesare, după normele uzitate până acum de către Institutul Social Român, pentru ca activitatea secției arădane să poată lua o dezvoltare cât mai amplă și cât mai rodnică.

Fostul ministru sosește la Arad dela Timișoara, unde a luat ieri parte la adunarea secției timișorene a Institutului soc. Banat-Crișana.

Duminecă a fost la parastasul ce a avut loc pentru odihna Mocioneștilor la Foeni.

Ateneul Român

Conferința d-lui prof. I. Streliecovsky II.

Un popor care născut pe pământul părinților va înfrunța »vijelia unei fantastice cavalcade de barbari ce va veni, se va isbi și va cădea zdrobită«.

Și din munții păstrători de limbă, de datină, de viers, de doină, de tinereță și de lacrimi, în splendidă lumină de soare, cu securea și arcul de luptă într-o mână, copilul de nobilă viață își ridică lăcaș de închinăciune și stâlp de cămin statornic, primind cu păine și sare pe oaspetele cavalier de peste munți care-i va întări viața.

Aceiaș cuvânt, aceeași miorită, aceeaș frunză-verde, acelaș cioban, acelaș Dumnezeu, din acelaș instinct al păstrării neamului întreg peste veacuri. Și astfel lumea românească, oțelită în furtună își organi-

zează și tăria brațului și noblețea societății. Mircea cel Bătrân, întemeietor de stat militar, va spune cu demnitate păgânului:

»Moșneagul ce privești
Nu e om de rând
El e Domnul Țării Românești
Iubirea de moșie e un zid
Care nu se 'nfiorează de a
[ta farină, Balazid.

Iar Alexandru cel Bun, în tinda Mrii Moldovița va împărți cu conștiință spade și hrișoave de întărire morală, de legătură mistică.

Zorile epocilor istorice ale poporului românesc astfel organizat și întărit încep să se arate.

Românii, părăsindu-și plugul și munca ogorului, își pregătesc lancea din fierul coaseile-gat în prelungirea cozii pen-

truca să pornească în cruciada lor.

Ion Corvinul din Hunedoara, Vlad Dracul, Ștefan al II-lea, Vlad Tepeș pornesc în contra semilunei până când Ștefan cel Mare, oprind păgânii, primește pe trimișii Papei dela Roma care-i aduc spadă de biruință și titlu de atlet al lui Cristos.

Domnul neînțeleș și neajutat realizase ce nu putuseră atâția cavaleri mânăți numai de ambiții goale și trecătoare.

Și dacă cei dintâi români ai plaiurilor noastre s'au rugat lui Dumnezeu în bordeie de pământ la câmp sau în case de lemn și nuele la munte, epocă de pace și de credință începe înălțându-se altare de jertfă curată și de închinare cucernică.

Neagoe și Doamna își dau podoabele, Manole își dă sufletul, soția lui geme între zidurile care încheagă cea mai minunată casă slântă Mrea Argeșului.

Norii se adună iarăș.

Dar un trăsnet și un fulger ne ridică, — ne sguduie și ne arată calea: Mihai Viteazul merge triumfător spre Alba-Iulia, în fruntea căpitanilor, steagurilor, oastei. Căci aceasta a fost Viteazul Voevod: un fulger într-o noapte 'n tune-coasă.

Și lumina cerului din nopțile de chin, a aprins focul inimii și a luminat mintea. Coresi din Muntenia, Simion Ștefan al Ardealului, Varlaam al Moldovei, Târgoviștea și Trei Ierarhi, cronicarii Cărturari și ardelenii cercetători cutreeră, răscolesc hrișoave, buchisesc cercetează, notează și imprăștie lumina adevărată.

În pribegie peste hotare, în liniște de mare, sub soarele visător al părinților sau aplecați pe pietrele săpate ale Italiei, muncesc neincetat. Epocă de înflorire urmează: tiparniță, carte, podoabă minunată din suflet creștin pe carte creștină.

(Continuare în pag. II-a)

Locul de întâlnire a publicului românesc e la

Caffée-Restaurantul CENTRAL de sub conducerea lui IOSIF PFERSCHY
Intrarea prin strada Alecsandri
Meniu după listă: 20 lei — Bucătărie specială — Vinuri de Podgorie — Bridge și rummy

De toate și amestecate

In sfârșit, un mecenate!...

România a ajuns de alaltăieri obiect de senzație mondială. Datorită unui bancher excec, faimosul Insull, care ne mai având unde să fugă de urgia justiției americane, s'a refugiat pe pământul ospitalier al României.

Deci, să ne ținem bine fiindcă notorietatea mondială ce ni-o face refugiatul Insull nu e, în definitiv, prea onorabilă. Dacă-i adevărat că Insull a oferit României, pentru scopuri de binefacere, jumătate din averea sa, dacă îi dăm protecție, și dacă această chestie ne poate aduce pe viitor alți mecenati certati cu codurile diverselor state, în schimb ni se pare că filotimia aceasta ce începe să se reverse asupra României pare să ne coste cel puțin cât beneficiile ce le am avea depe urma diversilor Insulli. E, în definitiv, puțin lucrul, să îi arătăm cu degetul de lumea întreagă ca singura țară

depe glob unde orice excec găsește un refugiu? Nu eram și până acum mai notorii decât pentru orice altceva, pentru hojiile operate ca în codru, în viziunea statului și nesancționate?

De acum să vezi ce epitet ne va descoperi propaganda prea cinstitei Ungarii, a falsificatorilor de franci și a tuturor potlogăriilor!

Mare asortiment în stofe la Moskovitz

Interpelarea de azi a d-lui Iuliu Maniu

D. Iuliu Maniu va adresa în ședința de azi a Camerei, o interpelare cu privire la politica noastră externă, în legătură cu ultimele evenimente internaționale.

Va răspunde d. N. Titulescu, ministru de interne.

Al II-lea Voiaj Special

Oradea - București

Lei 600 Clasa III-a | Lei 850 Clasa II-a
DUS și INTORS

Plecarea din Oradea: Duminică 15 Aprilie 1934
pe la ora 5,30 dim.

Inapoierea din București: Miercuri 18 Aprilie 1934
pe la ora 21^{1/2}.

ORADEA-CLUJ DUS și INTORS

Lei 200 clasa III-a | Lei 275 clasa II-a

Plecarea: Duminică 15 Aprilie 1934, ora 5,30 dim.

Inapoierea: Joi 19 Aprilie 1934

Biletele se eliberează numai până
JOI 5 APRILIE 1934, ORA 9 SEARA

La Biroul de Voiaj

Wagons-Lits // Cook

ORADEA, Strada Regele Ferdinand No. 2
Vagon-Restaurant și Vagon-pat cu prețuri excepționale de REDUSE

Rețineți din vreme Camere și pensiune pentru hotelurile din București, la prețurile noastre extrem de ieftine!

Iarăși dintr'ale faimoasei „miss Ungaria 1933“

D-șoara Iulișka Goldstein, alias Iulia Gal, a făcut iarăși să se vorbească despre ea în toată Ungaria.

Domnișoara aceasta, precum se știe, a fost aleasă anul trecut „miss Ungaria“ și de atunci e în fiecare anotimp la ordinea zilei: ba ca logodnică a unui excec internațional fugit din România în America de sud, ba ca clientă a justiției, reclamată de o codoașă conațională pentru că nu i-a plătit hainele în cari s'a plimbat pela concursurile internaționale de frumusețe, etc., etc., etc.

Acum e la ordinea zilei ca artistă de cinema, — evoluată până aci dela un magazin, de unde a trecut între timp pela un varieteu și prin diverse alte poziții orizontale.

Ajunsa nu se știe cum artistă de cinema, a avut într'oză nenorocul să fie apostrofată de regisor cu ofensa intradevăz grozavă:

— Ce cauți aici? Nu vezi că ai picioarele strâmbe.

D-ra Gal a răspuns cu câteva palme bine plasate pe obrazii regisorului, dând să i scoată ochii cu unghiiile dar fiind împiedicată de colegile ei și de mai multe „stele de cinematograful“.

Regina frumuseții ungurești și a dat numai decât seama că-i rost iarăși de căta notorietate publică foarte rentabilă, și i-a acționat pe regisor în judecată pentru ofensă, cerându-i despăgubiri.

D-ra Gal — alias Goldstein — s'a prezentat în fața judecătorilor cu numeroase acte doveditoare că picioarele ei sunt drepte. A depus diploma de „Miss Ungaria“ și o diplomă prin care se dovedea că la un concurs pentru cele mai frumoase picioare, a câștigat premiul I.

Judecătorii au găsit aceste acte insuficiente și au hotărât să se convingă personal de partea ce este dreptatea.

D-ra Iulia Gal s'a plimbat prin fața judecătorilor arătându-le picioarele.

Succesul i-a fost aici mai eficient decât la fabrica de filme, căci judecătorii au condamnat pe regisor la câteva zile închisoare pentru ofensă, și în afară de aceasta la 2000 pengő despăgubiri, pentru daunele ce i le a pricinuit împiedicându-l să apară în film.

Croitorie pentru domni la Moskovitz

O nouă invenție rusească

Se comunică din Leningrad că Institutul de medicină experimentală din Leningrad a deschis un laborator nou, în care se vor face experiențe cu razele descoperite de profesorul Gurvici — razele „cu unde scurte“, — pe care le emit țesuturile și sângele omenească.

Modă bărbătească Articole de sport

mai ieftin la
Emil Maidt
Arad, palatul
minorităților

CEL MAI FRUMOS CURĂȚĂ,
VOPSEȘTE ȘI SPALĂ CHIMIC

Jun. KREBSZ vopsitor

ARAD,
Bul. Reg. Ferd.

Atelier principal Str. Eminescu, Palatul Crucea Albă.

Cinematograful CENTRAL

Azi

Sezon la Cairo

Renate Müller,
Willy Fritsch

Cel mai nou jurnal Paramount și Micky Maus la hipodrom

SELECT

Azi premieră

Regele detectivilor

Clive Brook

Jurnal nou Eclair și quartet havaian

Cel mai ieftin

izvor de cumpărare
de bijuterii și ceară
sornice la

Iosif Reiner

orologier
și bijutier

ARAD, strada Col. Pirici No. 3
în dosul Teatrului

Omorirea primarului din Valea lui Mihai

Zălau, 1. — Tribunalul local a judecat pe asasinul Ștefan Weiss la 15 ani temniță grea, pentru că a omorât astă toamnă, în împrejurările ce se cunosc, pe primarul Al. Covaci din Valea lui Mihai.

La proces a luat parte un public foarte numeros. Au fost audiți 8 martori. Criminalul a recunoscut dela început fapta pe care spune că a săvârșit-o spre a-și procura bani ca să plece în Palestina.

floare stilizată pe stîlp sfânt, chip de mucenic ortodox pe bolta credinții... toate afirmă grija de viitor a liniștitului Matei Basarab, a neastâmpăratului dar mândrului, Vasile Lupu, a bogatului Ctin Brâncoveanu sau a învățatului Dimitrie Cantemir.

Și la lumina aprinsă, Moșii lui Horia, Cloșca și Crișan, tribunii și oastea lui Avram Iancu, pandurii lui Tudor și bonjurii principatelor din tindă de biserică, din freamăt de codru, din înălțime de culă, din sală de curs universitar, pornesc cu preot și cu cruce în frunte — să sdrobească robia, și taie năpârca străină ce furisată roade în miez, ca astfel boer și sătean înfrățit sub aceeași soartă să croiască drum nou și așezări noi în „Unire și Frăție“ românească.

Glăsul Arhanghelului n'a răsunat în pustiu.

Flăcăii liberi și înfrății cu pământul — din care au eșit, — prin topirea oaselor părinților și prin sângele picurat din trupul lor pe câmp de luptă primesc cel mai binecuvântat dar: ogorul de muncă, dar

domnesc al înțeleptului și mult nedreptățitului Cuza Vodă.

Iar Muntenia și Moldova, copilele neamului, cu floare în păr de mătase, cu maramă măească lucrată în cântec și în vis, cu fotă mândră și cămașă înflorită, deapănă un singur fir: firul destinului neamului la cântecul vârtelniței părintești.

Și firul se deapănă mereu, în timp de pace consolidându-se țaria Unirii, fie asvârlindu-se pod falnic peste Dunăre la Cerna Vodă, fie scormonindu-se bogățiile pământului, — iar în timp de război fie pe Câmpiile Plevnei, fie în ascunzătorile blindate ale Carpaților. Carol I, făuritorul independenței și Regatul, Stăpân pe el, primește — călare — închinarea steagului verde iar Ferdinand I și Regina Maria primii Suverani ai României reintregite întră în Alba Iulia urmați de un neam întreg după ce-am trecut peste mizeria bribegiei și umilința înfrângerii.

Fiecele neamului joacă „hora regisirii“ pe câmp înflorit și în înșorit de lumina bucu-

riei cerești și românești.

Și în fine după atâția ani și atâtea zile mari a venit ultima: 8 Iunie.

Carol al II-lea acela despre cea Moșu! său zicea: „Ați văzut pe micul Principe? Va fi un rege mare — îndemnat de dragostea pentru poporul în care crescuse a venit pe aripile sufletului părintelui său.

A coborât în câmp de țară, a sorbit din ulciorul unei fete cea dintâi hrană: apa vie a pământului și a poeziei românești simbolizând ceea ce atât de frumos spunea când trecea cu Batalionul peste Tisa: Voi fi Regele vostru al Țăranilor înțelegând desigur al acestui popor care a răbdat, a hrănit pe mulți și care nu s'a bucurat încă de fericirea la care are dreptul, căci a pățimit pentru ea.

Nu era în firea lucrurilor ca acela care s'a născut aici, care s'a botezat în credința noastră, care s'a jucat, a colindat și a cântat cu copiii noștri, care a răscolit și a stimulat tot ceea ce era mai bun în noi, care a luptat cu flăcăii pe front, care a suferit aici cu lacrimi amare și cu broboane de sânge

cele dintâi sentimente ale tinereții, care a înțeles strigătul sublocotenentului din batalionul său închizându și numai atunci rana visului și datoriei sale, care își are aici mormântul tatălui și leagănul copilului, nu era în firea lucrurilor, ca el să nu fie la El.

Și a venit, cum spunea însuși, nu ca să se răzbune pe cineva, ci cu inimă caldă și iubitoare să strângă într'un mănunchi pe toți aceia care au voință și puterea de a colabora pentru propășirea patriei, căci Regele nostru are drept hrană sufletească, sufletul neamului, are ca dureri ale lui durerile noastre și ca idealuri ale sale idealurile poporului.

În acest înțeles muncește muncă de salăhor, din zori și până în noapte, așa cum nu muncesc mulți din această țară. Epopeea se încheie cu un tablou final care înfățișează munca Regelui nostru și a Fiului Său și îndatoririle generației noastre: consolidarea și ridicarea nivelului cultural.

Între vis și viață e o punte de argint. Cine odihnindu și tru-

pul istovit fie sub baldachin de aur fie pe căpătâi de piatră în drum nu și va fi simțit ființa la un capăt al punții și cine nu se va fi trezit la celălalt.

Din vis și din chin, din poezie și trudă, din cântec și din lacrimi, din tinerețe și din plete albe, din oase frânte și din semn de ochi, din sânge vărsat în pământ și din suflet contopit cu Iisus omul D-zeu, din buche de carte și din brazdă răsturnată de plug, din dangăt de clopot și din turburare de buciom, s'a născut la viață poporul românesc.

Viața lui s'a împletit cu visul lui și a creat minunea de azi ce se va fixa pentru vece pe peretele culturii.

Și uitându-ne înapoi, privind în jurul nostru, auzind bubuitul trenurilor dela hotare și mai ales dela hotarele sufletului din noi, să privim cerul, să deschidem cartea, să ne încordăm în muncă de vis și înțelegându-ne între noi să strigăm din milioane de piepturi: Sus inima Români!

Al nostru e cerul și lumina lui. Prof. Toma Streliecovsky

Depozit de mărfuri senzaționale

de Paști

bluze pentru dame
ciocapi
mănuși
combinezioane de mătase
haine tricotate pentru copii
cămăși de polo

la Bársony

Piața Avram Iancu No. 18.

Prețuri surprinzător de ieftine
Membrii soc. CONSUM vor fi serviți cu aceleași prețuri ca și cei cari cumpără pe bani

Dumineca sportivă

Matchuri pentru Cupa României

— C. A. Orade înfrânt la București. — Transilvania a dispus de Olimpia. — Sp. Studentesc a cedat CAT-ului la 0:9 —

Transilvania—Olimpia 3:2 (1:0)

Arad. Matchul pentru Cupa României dintre Olimpia din București și Transilvania locală, deși într-o zi de Paști catolice n'a atras mai mult de o mie de spectatori.

La fluierul d-lui Antoniah (Timișoara), după schimbul reciproc de flori, echipele se alinază astfel:

Transilvania: Turi—Illin, Soll—Hesz, Mihailovici, Gabor—Ivanov, Bodi, Manici, Nicoară, Filimon.
Olimpia: Beltume—Anastasiu, Ion Ion—Kluge, R. Niculescu, Alexandrescu—Stif, Pavlescu, Holly, Ligner, Davidovici.

Mingea de incepere o au arădani, cari atacă dar Beltume salvează. În minutul 2, după un corner executat de Filimon, bucureșteanul Beltume lizește din nou o situație critică. Urmează un atac al oaspeților și Ligner trimite o bombă peste poartă.

Primul punct cadea d'abea la minutul 41 când o centrare a lui Filimon este reluată în plasa de Manici (1:0).

În pauză un mic incident. Bucureștenii nu vor să reîntre pe teren decât după lungi parlamentări din cauza sumei de 18.000 de lei, pe care Transilvania nu o poate achita imediat, încasările nefiind decât de 12.000 lei.

Minutul 2 din repriza a doua aduce punctul egalizator. Gabor atinge mingea cu mâna în careul de 16 metri. Lovitura liberă dela 11 metri executată de Pavlescu nu poate fi oprită de Turi (1:1).

Un contra atac al arădaniilor este încununat de succes. O centrare a lui Ivanov îl pune în poziție favorabilă pe Nicoară care trimite în plasa bucureștenilor (2:1).

În minutul 30 Ion Ion răstoarnă trei jucători dela gazde. D. Antoniah acoardă 11 metri. Lovitura este transformată de Manici (3:1).

Cu 5 minute înainte de sfârșitul matchului Stif intră cu mingea până în poarta arădaniilor (3:2).

Dela învingători cel mai bun a fost Mihailovici. Urmează apoi în ordine Soll, Manici, Ivanov și Nicoară. Dela bucu-

reșteni a plăcut Anastasiu, — internațional de hokey pe gheață, — Ion Ion, Beltume și Ligner. D. Antoniah a arbitrat mulțumitor.

AMEFA—Vulturii 2:1 (1:1)

Lugoj. Muncitorii arădani au câștigat matchul după un joc egal pe care tot atât de ușor puteau să-l piardă.

Scorul a fost deschis de arădanul Blașcovici în minutul 20. După 20 de minute Mustețiu egalează.

Imediat după începutul reprizei a doua Szinder stabilește scorul definitiv (2:1).

Dvorjak și Frențiu au fost eliminați din joc de arbitrul Petcu (Timișoara) pentru lovirii reciproce.

Unirea-Tricolor - CAO 1:0 (0:0)

București. Cel mai interesant match al zilei pentru Cupa României: Unirea-Tricolor—CA Orade a cunoscut o afliuență extraordinară de spectatori, dornici de a vedea din nou tehnica superioară a arădaniilor; dar n'au văzut aproape nimic, bucureștenii fiindu-le net superiori.

Punctul a fost înscris de juniorul Bogdan.

UDR—Juventus 2:0 (0:0)

Reșița. Muncitorii locali au dispus de Juventus (București) după o luptă strânsă, reușind să marcheze două puncte numai în repriza a doua.

CAT—Sp. Studentesc 9:0 (5:0)

Timișoara. Studenții bucureșteni n'au arătat aproape nimic în fața atleților locali.

Au marcat Possak (4) Somogyi (3) și Korony (2). Arbitrațul d-lui Burdan mulțumitor.

Chinezul—Avântul (Buzău) 2:0 (0:0)

Buzău. Chinezul n'a putut marca în repriza întâia nici un punct Avântul apărându-se cu îndârjire. Abia în repriza a doua, — minutul 26, — Baskov reușește să înscrie primul punct. Tot dânsul stabilește scorul definitiv cu 2 minute înainte de sfârșitul matchului.

Rezultatul acesta a desilu-

zionat pe mulți dintre suporterii Chinezului.

Venus—Mihai Viteazul 7:0 (3:0)

București. Match pentru Cupa României, jucat Sâmbătă. Echipa din Alba Iulia și-a pus doar la bătaie poarta, pe cari „dracii negrii” n'au străpuns-o de mai puțin decât de șapte ori. Au marcat Volodea Vâlcov (3), Petea Vâlcov (2) Manole Dumitrescu și Sterian.

Cei mai buni din echipa bucureșteană au fost frații Vâlcovi și Albu.

Venus: Burdan, Stanciu, Albu, Bărbulescu, Actis, Constantinescu, Dumitrescu, Volodea, Colea, Petea Vâlcov, Sterian.
Mihai Viteazul: Fekete, Marian, Mester, Ivanovici, Lenghel, Crișan, Popp, Marcu, Moldovan, Mărgineanu, Nimu.

Bonuri de impozite

cumpără și vinde

Banca

Goldschmidt, Arad

Str. Eminescu Nr. 4

vis-a-vis de Cinema „Corso“

Alte rezultate de... 1 Aprilie

Simeria CFR—Gloria CFR 3:2 (1:0). Simeria. Ceferiștii locali au câștigat o meritată victorie asupra divizionarei arădane Gloria CFR. Două scuze au doar arădani: le-a lipsit Hustig și Faur, apoi că ieri a fost... 1 Aprilie!

SGA—CSS 5:2 (3:2). Sălonta. Gimnasticii arădani au câștigat asupra societății sportive locale, fără a se întrebuița prea serios. Au marcat Körösladany (2), Bellai, Csipai și Metz pentru SGA și Berecz pentru CSS.

AMEFA comb.—Unirea 1:0 (1:0). Arad. Match amical. Punctul a fost înscris de Viatoris — Gloria CFR—Întelegerea 1:0 (0:0). Match de campionat la juniori. Unirea jun. Vulturii I. 2:2 (1:1). Astra—Hakoah 3:3 (2:2). Matchuri amicale.

Budapesta. Rapid—Hungaria 4:0 (1:0); Ferencváros—Austria (Viene) 6:2 (4:0). Matchuri amicale. Ujpest—Kispest 6:1 (4:0). Campionat.

Slujbele catedralei ortodoxe din Arad

în săptămâna sfințelor patimi și la Înviere

Marti, 3 Aprilie: 7 dim. Spovedanii. 8 dim. Ceasurile, sf. Liturghie a sf. Grigorie Dialogul. 4 d. m. Pavcernița mare. 7^{1/2}, seara Denie. Predică.

Miercuri, 4 Aprilie: 7 dim. Spovedanii. 8 dim. Sf. Liturghie a sf. Grigorie Dialogul. Cuminecări. 4 d. m. Pavcernița mică. 7^{1/2}, seara Denie. Predică.

Joi, 5 Aprilie: 7 dim. Spovedanii, Sf. Liturghie a sf. Vasilie cel Mare, Cuminecări. 7^{1/2}, seara Denie; cele 12 Evangheliile ale sf. Patimi.

Vineri, 6 Aprilie: 10 dim. Ceasurile împărătești. 3 d. m.

Vecernie. Predică. 8 seara Prohodul Domnului. Procesiune. Predică.

Sâmbătă, 7 Aprilie: 7 dim. Spovedanii și Cuminecări. 10^{1/2}, dim. Sf. Liturghie a sf. Vasilie cel Mare.

Duminecă, 8 Aprilie: 4 dim. Slujba sf. Înviere. Cu procesiune. 9 dim. Sf. Liturghie a sf. Ioan Hrisostom. Predică P. S. Păr. Episcop. 4 d. m. Vecernie.

Luni, 9 Aprilie: 7 dim. Utrenie. 9^{1/2}, dim. Sf. Liturghie a sf. Ioan Hrisostom. Predică. 4 d. m. Vecernie.

Oficiul Parohial

Conferințele Asociației meseriașilor români

Ciclul de conferințe organizat de Asociația meseriașilor români din Arad s'a terminat ieri printr-o conferință a d-lui Brutus Păcuraru, care a tratat subiectul: **Probleme orășenești.**

Conferențiarul a subliniat importanța organizării acestei asociații a meseriașilor români, cari sunt un element de cea mai mare importanță pentru orașe.

Pentru meseriașul român de la orașe nu s'a făcut, spune conferențiarul, decât că li s'au comunicat diferite indicațiuni electorale, când a fost vorba de alegeri. Incolo, meseriașul român a fost ignorat și îndepărtat dela acele mari lucrări cari le-ar fi permis să-și amelioreze situația.

În acest oraș ei au rămas, deci, niște necunoscuți și săraci, deși se tot vorbește mereu oespre o problemă a naționalizării orașelor.

Pentru a fi dat posibilitatea meseriașului român, era nevoie să i-se fi pus la dispoziție capitalul necesar unui început

de atelier și să fi fost pus să învețe ceva dela acei străini specialiști importați în anii din urmă.

Trebuie să ne îngrijim a da meseriașului o pregătire serioasă și să-i deschidem toate porțile, pentru a putea concura cu cei minoritari

Învierea care vine, să fie și o înviere morală și materială a meseriașilor români. Oratorul a încheiat în aplauzele frenetice ale celor prezenți.

Trench-coat-uri la Moskovitz

Germania primește material de război din Anglia

La o adunare generală a uzinelor „Vickers”, președintele consiliului de administrație a ținut un discurs, în care a spus că plasarea produselor uzinei a crescut mult în cursul anului expirat.

S'au cerut foarte mult, mai ales, tancuri ușoare și torpile aeriene și marine.

La întrebarea unui acționar dacă uzinele nu exclud aprovizionarea Germaniei cu material de război, președintele a declarat că nu poate da o asemenea asigurare, însă uzinele nu vor întreprinde nimic fără consimțământul guvernului englez.

Din această declarație și din apariția reclamelor firmei Vicker în ziarele germane, se deduce că uzinele participă la înarmarea Germaniei.

Pălări dela 145 L.

Cămăși „ 170 ”

Cravăți „ 35 ”

și tot felul de articole bărbătești cu prețurile cele mai ieftine la

MANEA

DUMITRU

vis-a-vis Prefectura județului

NU PIERDEȚI RARA OCAZIE!!!

C u n u m a i :

495 Lei, cls. III **700** Lei, cls. II

ORADEA—BUCUREȘTI DUS și ÎNTORS

Plecarea la 15 Aprilie 1934, dela Satu-Mare la orele 3, dela Oradea la orele 6 și sosirea la București în aceeași zi, la orele 20. — Plecarea înapoi dela București, în ziua de 18 Aprilie 1934, la orele 20 și sosirea la Oradea și Satu-Mare, cu acelaș timp de mers, de tren rapid

Inscrierile până la 10 Aprilie 1934, la

Biroul de voiaj »DACIA« Bdl. Regele Ferdinand No. 9, Oradea

Tren de propagandă cu viteză de rapid

și cu opriri la: Ciucea, Cluj, Războieni, Teiuș, Copșa-Mică, Sighișoara, Brașov, Sinaia, Eucurești

